

<<英美诗歌名篇详注>>

图书基本信息

书名：<<英美诗歌名篇详注>>

13位ISBN编号：9787300092751

10位ISBN编号：7300092756

出版时间：2008-11

出版时间：中国人民大学出版社

作者：胡家峦

页数：498

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<英美诗歌名篇详注>>

### 内容概要

讲文学史或许相对简便一些，想要获得的资料大多可以通过各种文学史书查到，而“唱”文本则难度较大，因为详尽剖析诗歌文本的专著恐怕是凤毛麟角。

只有不断阅读，广为涉猎，长期收集，才能一点一滴地将有关资料积累起来。

在往日的教学实践中，我也曾注意收集了不少零零散散的资料。

我想不妨把它们整理一下，结合自己的理解，通过注释形式写出来，作为英语诗歌爱好者的参考。

在这里，有必要重复一下本人对于注释的一点看法。

注释一般都本着简明、适度的原则，只有在绝对必要时才加注，因为繁琐的注释可能干扰或影响读者的阅读。

不过，在教学实践中，深感我国学生要读懂英语原诗，无论在语言、音韵或内容上，确实都还需要较为详尽的注释。

对语言和音韵等方面的注释似乎较易解决，而涉及主题或内容时就困难得多。

因为诗是具有多义性的。

## &lt;&lt;英美诗歌名篇详注&gt;&gt;

## 书籍目录

ENGLISH VERSE 英国诗歌 William Shakespeare威廉·莎士比亚 Sonnet 18(“ Shall I compare thee to a summer 's day?”) Sonnet 29(“ When in disgrace with fortune and men 's eyes”) Sonnet 55(“ Not marble nor the gilded monuments”) Sonnet 73(“ That time of year thou mayst in me behold”) Sonnet 116(“ Let me not to the marriage of true minds”) How Sweet the Moonlight Sleeps Upon This Bank To-morrow, and To-morrow, and To-morrow To Be, or Not to Be, --That Is the Question Christopher Marlowe克里斯托弗·马洛 The Passionate Shepherd to His Love Thomas Nashe托马斯·纳什 Spring Thomas Campion托马斯·坎皮恩 Cherry-Ripe Ben Jonson本·琼生 Song to Celia John Donne约翰·多恩 Song The Good Morrow A Valediction: forbidding Mourning Death Be Not Proud Robert Herrick罗伯特·赫里克 Counsel to Girls George Herbert乔治·赫伯特 Virtue Richard Lovelace理查德·洛夫莱斯 To Lucasta Going to the Wars Henry Vaughan亨利·沃恩 The Retreat Andrew Mawell安德鲁·马维尔 To His Coy Mistress John Milton约翰·弥尔顿 On His Blindness On His Deceased Wife What Though the Field Be Lost John Dryden约翰·德莱顿 Alexander 's Feast, or, The Power of Music Alexander Pope亚历山大·蒲柏 An Essay on Criticism(Excerpt: Lines 215 ~ 232) Thomas Gray托马斯·格雷 Elegy Written in a Country Churchyard William Blake威廉·布莱克 The Chimney-Sweeper London The Tyger Robert Burns罗伯特·彭斯 Auld Lang Syne A Red, Red Rose William Wordsworth威廉·华兹华斯 The Lost Love Composed Upon Westminster Bridge September 3, 1802 The Solitary Reaper The Daffodils Lines Composed a Few Miles Above Tintern Abbey on Revisiting the Banks of the Wye During a Tour, July 13, 1798 Samuel Taylor Coleridge塞缪尔·泰勒·柯尔律治 Kubla Khan George Noel Gordon Byron乔治·诺埃尔·戈登·拜伦 On the Castle of Chillon The Isles of Greece She Walks in Beauty Percy Bysshe Shelley珀西·比希·雪莱 Ozymandias Song to the Men of England Ode to the West Wind John Keats约翰·济慈 On First Looking into Chapman 's Homer Ode to a Nightingale Ode on a Grecian Urn To Autumn Elizabeth Barrett Browning伊丽莎白·巴蕾特·布朗宁 Sonnets from the Portuguese(43) Alfred Tennyson艾尔弗雷德·丁尼生 Break, Break, Break Ulysses Robert Browning罗伯特·布朗宁 My Last Duchess(Ferrara) Home Thoughts from Abroad Meeting at Night Parting at Morning Matthew Arnold马修·阿诺德 Dover Beach Dante Gabriel Rossetti但丁·加布里埃尔·罗塞蒂 Silent Noon Christina Georgina Rossetti克里斯蒂娜·乔治娜·罗塞蒂 Remember A Birthday Thomas Hardy托马斯·哈代 The Darkling Thrush In Time of “ The Breaking of Nations ” Gerard Manley Hopkins杰拉德·曼利·霍普金斯 Pied Beauty William Butler Yeats威廉·巴特勒·叶芝 The Lake Isle of Innisfree The Wild Swans at Coole The Second Coming Sailing to Byzantium Wystan Hugh Auden威斯坦·休·奥登 Musee de Beaux Arts Stephen Spender斯蒂芬·斯彭德 The Landscape Near an Aerodrome Ronald Stuart Thomas罗纳尔德·斯图亚特·托马斯 A Peasant Dylan Thomas狄兰·托马斯 Do Not Go Gentle into That Good Night Philip Larkin菲利普·拉金 The Whitsun Weddings Ted Hughes特德·休斯 Hawk Roosting Seamus Heaney谢默斯·希尼 Digging AMERICAN VERSE 美国诗歌 William Cullen Bryant威廉·卡伦·布莱恩特 To a Waterfowl Edgar Allan Poe埃德加·爱伦·坡 To Helen Henry Wadsworth Longfellow亨利·沃兹沃思·朗费罗 A Psalm of Life The Tide Rises, The Tide Falls Walt Whitman沃尔特·惠特曼 Cavalry Crossing a Ford O Captain! My Captain! I Sit and Look Out Song of Myself Emily Elisabeth Dickinson艾米丽·伊丽莎白·狄金森 Success Is Counted Sweetest(67) Wild Nights--Wild Night!(249) I Died for Beauty(449) Because I Could Not Stop for Death(712) Robert Frost罗伯特·弗罗斯特 The Road Not Taken Stopping by Woods on a Snowy Evening Fire and Ice Edwin Arlington Robinson埃德温·阿林顿·罗宾逊 Richard Cory Carl Sandburg卡尔·桑德堡 Fog Wallace Stevens华莱士·斯蒂文斯 Anecdote of the Jar William Carlos Williams威廉·卡洛斯·威廉斯 Spring and All The Red Wheelbarrow Ezra Pound埃兹拉·庞德 In a Station of the Metro T.S.Eliot T.S.艾略特 The Love Song of J.Alfred Prufrock E.E.Cummings E.E.肯明斯 in Just Hart Crane哈特·克莱恩 To Brooklyn Bridge

<<英美诗歌名篇详注>>

Langston Hughes 兰斯顿·休斯    The Negro Speaks of Rivers    Randall Jarrell 兰德尔·贾雷尔    The  
Death of the Ball Turret Gunner    Allen Ginsberg 艾伦·金斯堡    Howl 主要参考书目人名索引

## &lt;&lt;英美诗歌名篇详注&gt;&gt;

## 章节摘录

国王受这种声音抚慰，变得虚狂，    回想起他打胜的所有战争，    他三次击溃敌人，三次杀死敌兵。

乐师看到他头脑发狂，    他发光的双颊，他炽热的眼；    向天地挑战，    就换了手法，遏止了他的傲气。

改选了一个悲哀的缪斯，    倾注了温柔的怜悯情思；    他歌唱伟大而善良的大流士，    命运太严酷，    而陨落了，陨落了，陨落了，陨落了，    从他高高地位陨落了，    他浸染在他的血泊里；    在最需要帮助的时际，    却被他以前恩宠的人捐弃；    他暴尸于光秃的地面，    都没有一个朋友给他合上眼。

——胜利者落落寡欢地坐着，    在他情绪变了的灵魂中考虑到    人世的遭遇难以逆料；    他时而偷偷发出一声叹息，    泪开始流了。

在他情绪变了的灵魂中考虑到    人世的遭遇难以逆料；    他时而偷偷发出一声叹息，    泪开始流了。

伟大的大师微笑地看见    紧接下面的是爱情；    只要再拨动相邻的琴弦，    怜惜又把心儿化成怜爱    轻柔的甘关，以吕底亚的音乐旋律    抚慰他的灵魂，使他很快就变得欢愉。

他歌唱，战争是辛劳，战争是烦恼，    荣誉只是空幻的泡沫；    永不熄灭，还总在开始，    继续战斗，继续破坏；    如果世界值得去征服    你想啊，想，更值得享乐：    可爱的泰绮丝就坐在你身旁，    有上帝赐给你财富供你享用！    ——随从们高声欢呼震破长空：    爱神就这样加冕了，可是音乐占了上风。

这位王公，难以掩饰他的苦痛    注视着关人    是她引起了他的幽怨，    他又叹息又看，边看边叹，    叹息了又看，还再叹息：    结果为爱又为酒所压抑    被征服的胜利者把头垂在她的胸前。

这位王公，难以掩饰他的苦痛    注视着关人    是她引起了他的幽怨，    他又叹息又看，边看边叹，    叹息了又看，还再叹息：    结果为爱又为酒所压抑    被征服的胜利者把头垂在她的胸前。

那就再奏起金色的竖琴；    再高些，还要高些的旋律！    把他睡眠的束缚撕破    震醒他像一阵霹雳    听啊，听！那可怕的声音    已经震得他抬起了头；    他仿佛从死里醒来    惊奇地注视着四周。

蒂莫修斯喊：报仇！报仇！    看复仇女神起来了！    瞧她们竖起的头上的蛇    蛇在她们发丝中嘶鸣。

蛇眼里闪出火星！    瞧这灰秃秃的一帮，    每人手中一只火把！    那是希腊鬼魂死在战场    还没得到埋葬    在原野上就丧失荣光；    英勇的战士啊    应该去报仇！    瞧他们怎样把火把    猛然高高举起，    他们怎样指向波斯海岸    指向与他们为敌的神祇闪光的宙宇。

——王公们带着愤怒的狂热欢呼：    国王怀着毁灭的激情抓起一把火炬；    泰绮丝领着路    照着他去捕获牺牲品，    活像另一个海伦，烧毁另一座特洛伊！    国王怀着毁灭的激情抓起一把火炬；    泰绮丝领着路    照着他去捕获牺牲品，    活像另一个海伦，烧毁另一座特洛伊！    就这些，久久以前，    在风箱还未用于吹奏乐章，    在风琴还没发出声响，    蒂莫修斯拿起他呜咽的笛    和响亮的竖琴，    能吹奏得灵魂发怒，或者点烧起温柔的爱欲。

<<英美诗歌名篇详注>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>